

## Informacje bezpieczeństwa produktów marki STIX:

Automatyczny pistolet z wyświetlaczem LCD do pompowania kół HATI 2 1,5m 0-15,9 BAR

**PL:**

**UWAGA!** Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi, przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa i zachować ją do późniejszego użytku.

**OSTRZEŻENIE!** Przekroczenie ciśnienia zalecanego przez producenta opony może spowodować jej nadmierne napompowanie, a następnie rozerwanie/wybuch!

**OSTRZEŻENIE!** Ciśnienie zasilania nie może przekroczyć 15,9 bar / 225 psi.

**UWAGA!** Urządzenie jest zasilane wbudowanym akumulatorem litowo-polimerowym 3,7 V 2000 mAh. Akumulator można ładować, używając ładowarki USB i dołączonego przewodu USB-C.

**OSTRZEŻENIE!** Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania sprężonym powietrzem.

**OSTRZEŻENIE!** Wszystkie prace związane z instalacją, uruchomieniem, regulacją i konserwacją muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel. Nie używaj urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu, przenoszenia lub użytkowania.

**EN:** Product safety information for STIX brand products: Automatic tire inflator with LCD display HATI 2 1.5m 0-15,9 BAR

**NOTICE!** Before first use, read the instruction manual, follow all safety instructions, and keep it for future reference.

**WARNING!** Exceeding the tire manufacturer's recommended pressure may lead to overinflation and subsequent rupture/explosion!

**WARNING!** Supply pressure must not exceed 15.9 bar / 225 psi.

**NOTICE!** The device is powered by a built-in 3.7 V 2000 mAh lithium-polymer battery. The battery can be charged using a USB charger and the included USB-C cable.

**WARNING!** Disconnect the device from the compressed air supply when not in use.

**WARNING!** All installation, setup, adjustment, and maintenance work must be performed by qualified personnel. Do not use the device if it was damaged during transport, handling, or use.

**DE:** Produktsicherheitsinformationen der Marke STIX: Automatisches Reifenfüllgerät mit LCD-Display HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**HINWEIS!** Vor der ersten Verwendung lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese für zukünftige Verwendung auf.

**WARNUNG!** Das Überschreiten des vom Reifenhersteller empfohlenen Drucks kann zu Überfüllung und anschließendem Platzen/Explosion führen!

**WARNUNG!** Der Versorgungsdruck darf 15,9 bar / 225 psi nicht überschreiten.

**HINWEIS!** Das Gerät wird von einem eingebauten 3,7 V 2000 mAh Lithium-Polymer-Akku betrieben. Der Akku kann über ein USB-Ladegerät und das mitgelieferte USB-C-Kabel aufgeladen werden.

**WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät vom Druckluftsystem, wenn es nicht verwendet wird.

**WARNUNG!** Alle Installations-, Einstell- und Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beim Transport, bei der Handhabung oder bei der Nutzung beschädigt wurde.

**FR:** Informations de sécurité des produits de la marque STIX : Gonfleur de pneus automatique avec écran LCD HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**ATTENTION !** Avant la première utilisation, lisez le manuel d'instructions, respectez toutes les consignes de sécurité et conservez-le pour une utilisation ultérieure.

**AVERTISSEMENT !** Le dépassement de la pression recommandée par le fabricant du pneu peut entraîner un surgonflage et une rupture/explosion !

**AVERTISSEMENT !** La pression d'alimentation ne doit pas dépasser 15,9 bar / 225 psi.

**ATTENTION !** L'appareil est alimenté par une batterie lithium-polymère intégrée de 3,7 V 2000 mAh. La batterie peut être rechargée à l'aide d'un chargeur USB et du câble USB-C fourni.

**AVERTISSEMENT !** Déconnectez l'appareil de l'alimentation en air comprimé lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT !** Toutes les opérations d'installation, de mise en service, de réglage et de maintenance doivent être effectuées par du personnel qualifié. N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé lors du transport, de la manipulation ou de l'utilisation.

**ES:** Información de seguridad de los productos de la marca STIX: Pistola de inflado automática con pantalla LCD HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**¡AVISO!** Antes del primer uso, lea el manual de instrucciones, siga todas las normas de seguridad y guárdelo para futuras consultas.

**ADVERTENCIA!** Superar la presión recomendada por el fabricante del neumático puede provocar un inflado excesivo y una posterior rotura/explosión.

**ADVERTENCIA!** La presión de suministro no debe exceder los 15,9 bar / 225 psi.

**¡AVISO!** El dispositivo está alimentado por una batería de polímero de litio incorporada de 3,7 V 2000 mAh. La batería se puede cargar utilizando un cargador USB y el cable USB-C incluido.

**ADVERTENCIA!** Desconecte el dispositivo de la fuente de aire comprimido cuando no esté en uso.

**ADVERTENCIA!** Todos los trabajos de instalación, configuración, ajuste y mantenimiento deben ser realizados por personal cualificado. No use el dispositivo si ha sido dañado durante el transporte, la manipulación o el uso.

**NL:** Productveiligheidsinformatie voor STIX-merkproducten: Automatische bandenvulpistool met LCD-scherm HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**LET OP!** Lees vóór het eerste gebruik de handleiding, volg alle veiligheidsinstructies en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**WAARSCHUWING!** Het overschrijden van de aanbevolen bandenspanning van de fabrikant kan leiden tot overdruk en vervolgens tot scheuren/ontploffing!

**WAARSCHUWING!** De druk mag niet hoger zijn dan 15,9 bar / 225 psi.

**LET OP!** Het apparaat werkt op een ingebouwde 3,7 V 2000 mAh lithium-polymeerbatterij. De batterij kan worden opgeladen met een USB-oplader en de meegeleverde USB-C-kabel.

**WAARSCHUWING!** Koppel het apparaat los van de persluchttoevoer wanneer het niet in gebruik is.

**WAARSCHUWING!** Alle installatie-, instellings- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is geraakt tijdens het transport, de hantering of het gebruik.

**IT:** Informazioni sulla sicurezza dei prodotti del marchio STIX: Gonfiatore per pneumatici automatico con display LCD HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**ATTENZIONE!** Prima dell'uso, leggere il manuale di istruzioni, seguire tutte le norme di sicurezza e conservarlo per consultazioni future.

**AVVERTENZA!** Superare la pressione raccomandata dal produttore del pneumatico può causare un gonfiaggio eccessivo e la conseguente rottura/esplosione!

**AVVERTENZA!** La pressione non deve superare i 15,9 bar / 225 psi.

**ATTENZIONE!** Il dispositivo è alimentato da una batteria integrata al litio-polimero da 3,7 V 2000 mAh. La batteria può essere ricaricata tramite un caricatore USB e il cavo USB-C incluso.

**AVVERTENZA!** Scollegare il dispositivo dalla fornitura di aria compressa quando non è in uso.

**AVVERTENZA!** Tutti i lavori di installazione, regolazione e manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non utilizzare il dispositivo se è stato danneggiato durante il trasporto, la movimentazione o l'uso.

**CZ:** Bezpečnostní informace o produktech značky STIX: Automatická pistole na huštění pneumatik s LCD displejem HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**UPOZORNĚNÍ!** Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze, dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a uchovejte jej pro pozdější použití. **VAROVÁNÍ!** Překročení tlaku doporučeného výrobcem pneumatik může vést k nadměrnému nahuštění a následnému prasknutí/výbuchu!

**VAROVÁNÍ!** Napájecí tlak nesmí překročit 15,9 bar / 225 psi.

**UPOZORNĚNÍ!** Zařízení je napájeno vestavěnou lithiovo-polymerovou baterií 3,7 V 2000 mAh. Baterii lze dobít pomocí USB nabíječky a přiloženého USB-C kabelu.

**VAROVÁNÍ!** Nepoužívané zařízení odpojte od přívodu stlačeného vzduchu.

**VAROVÁNÍ!** Všechny práce spojené s instalací, uvedením do provozu, seřizováním a údržbou musí být prováděny kvalifikovaným personálem. Nepoužívejte zařízení, pokud bylo poškozeno během přepravy, manipulace nebo používání.

**SK:** Bezpečnostné informácie o produktoch značky STIX: Automatická pištoľ na hustenie pneumatík s LCD displejom HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**UPOZORNENIE!** Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie, dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ho na neskoršie použitie.

**VAROVANIE!** Prekročenie tlaku odporúčaného výrobcom pneumatiky môže spôsobiť nadmerné nafúknutie a následné roztrhnutie/výbuch!

**VAROVANIE!** Prívodný tlak nesmie prekročiť 15,9 bar / 225 psi.

**UPOZORNENIE!** Zariadenie je napájané vstavaným lítium-polymérovým akumulátorom 3,7 V 2000 mAh. Akumulátor možno nabíjať pomocou USB nabíjačky a priloženého USB-C kábla.

**VAROVANIE!** Odpojte zariadenie od prívodu stlačeného vzduchu, keď sa nepoužíva.

**VAROVANIE!** Všetky práce súvisiace s inštaláciou, spustením, nastavením a údržbou musia vykonávať kvalifikovaní pracovníci. Nepoužívajte zariadenie, ak bolo poškodené počas prepravy, manipulácie alebo používania.

**HU:** A STIX márkájú termék biztonsági információi: Automatikus abroncsfúfújó LCD kijelzővel HATI 2 1,5 m 0-15,9 BAR

**FIGYELEM!** Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, kövesse az összes biztonsági előírást, és őrizze meg későbbi használatra.

**FIGYELMEZTETÉS!** A gyártó által javasolt abroncsnyomás túllépése túlfúfújához, majd szakadás/robbanás veszélyéhez vezethet!

**FIGYELMEZTETÉS!** A nyomás nem haladhatja meg a 15,9 bar / 225 psi értéket.

**FIGYELEM!** A készüléket egy beépített 3,7 V 2000 mAh lítium-polimer akkumulátor működteti. Az akkumulátor USB töltővel és a mellékelt USB-C kábellel tölthető.

**FIGYELMEZTETÉS!** A nem használt készüléket válassza le a sűrített levegőről.

**FIGYELEM!** Minden telepítési, beállítási és karbantartási munkát szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. Ne használja a készüléket, ha szállítás, kezelés vagy használat során megsérült.